

**A LIRE**

dans ce numéro :

- La semaine p. 2  
Les employés municipaux de Shawinigan p. 3  
Le mouvement ouvrier en marche sur Québec p. 4-5  
L'éducation à Québec p. 7  
News Digest. p. 8



VOL. XXX — No 3

Montréal, 22 janvier 1954

L'abonnement au TRAVAIL devient obligatoire au mois de juin 1954. Pourquoi votre syndicat ne précéderait-il pas la décision du congrès? En vous abonnant tout de suite, vous éviterez les retards inévitables que nous occasionnera l'embouteillage du mois d'échéance.

# "MARCHÉ SUR QUÉBEC"

## DES OUVRIERS SYNDIQUES

### CES PELES... ...CES GALEUX

La feuille sportive de l'Union Nationale ne laisse pas s'échapper d'occasions pour taper sur le dos des syndicats ouvriers et du gouvernement fédéral.

Les syndicats et le gouvernement fédéral, voilà les ennemis, les pelés, les galeux dont il fait charger de tous les péchés.

Certains matins, la feuille sportive les unit dans une réprobation commune comme si les syndicats et le gouvernement fédéral s'identifient dans la pensée de la feuille duplessiste.

Lundi dernier, commentant le spectacle des files de chômeurs aux abords des bureaux de l'Assurance-Chômage, l'éditorialiste explique que ce chômage est devenu inévitable par suite des taxes fédérales et des hauts salaires qu'exigent les unions ouvrières pour les employés qu'ils représentent.

Pour un peu, l'Etat fédéral et les unions ouvrières se sont mis d'accord pour tuer la poule aux oeufs d'or en privant les industriels des réserves dont ils ont besoin pour l'expansion de leur entreprise et pour les jours difficiles.

Mais ce serait donc la faute des unions si les entreprises de textile doivent fermer leurs portes? Pourtant les salaires ne sont pas tellement élevés dans le textile, moins élevés, par exemple que ceux payés aux tisserands américains.

Même si le gouvernement fédéral imposait des tarifs plus élevés sur les textiles américains, nos ouvriers ne toucheraient pas un sou par heure de plus et les consommateurs devraient payer un tribut supplémentaire aux magnats du textile canadien. Et alors les consommateurs qui ont de la misère à joindre les deux bouts devraient demander encore des revenus augmentés sous la forme de salaires plus élevés.

Et faut-il croire sans preuve que l'industrie du textile ne réalise plus de profits, que les réserves sont épuisées? Tant qu'une enquête, telle que demandée par la Fédération du Textile, n'aura pas tiré ces choses au clair, des doutes subsistent toujours à ce sujet.

Et comment expliquer que l'industrie américaine peut inonder nos marchés de produits de toute sorte alors que les travailleurs des E.-U. gagnent plus que les nôtres?

La raison ne serait-elle pas que la masse des consommateurs ne possèdent pas les revenus suffisants pour racheter la production de l'industrie, par suite de mauvaise répartition des revenus entre le Capital et le Travail?

Les industriels, eux, ont les moyens de s'acheter des habits, des meubles, des appareils électriques, des automobiles, des maisons tandis que la grande majorité des travailleurs ne le peuvent pas: tandis que les détenteurs de capitaux ont de l'argent en abondance, ceux qui apportent leurs bras n'en ont pas suffisamment.

Voilà pourquoi les unions ouvrières n'auront de cesse de réclamer des salaires plus élevés, surtout pour les catégories de travailleurs les moins partagés afin de se mettre entre leurs mains les moyens d'acheter ce dont ils ont besoin pour eux et leur famille.

En diminuant le revenu des salariés, des travailleurs, ça ne mène nulle part parce que ces derniers constituent la majeure partie des consommateurs.

Quand il y aura moins de réserves inactives et quand les profits seront moindres, le revenu global étant mieux partagé, l'économie toute entière ne s'en portera que mieux.

F. B.

Pour protester contre l'adoption des Bills 19 et 20—Les trois grandes fédérations seront représentées — Un train spécial quittera Montréal vendredi — Participation de l'Alliance des Professeurs — Ralliement au Palais Montcalm vendredi soir — "Le Mouvement ouvrier ne peut passer sous silence deux lois aussi injustes" — Le Gouvernement veut remplacer les cours de justice par des commissions ministérielles"

### Une manifestation de masse dans la Capitale provinciale

L'adoption par l'Assemblée législative des deux projets de lois connus sous le nom de Bills 19 et 20 n'aura pas mis fin aux protestations du mouvement ouvrier québécois. La triple protestation des trois grandes organisations syndicales formulée la semaine dernière par MM. Roger Provost, président de la Fédération du Travail du Québec (F.A.T. - C.M.T. C.), Gérard Picard, président général de la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada et Roméo Mathieu, secrétaire de la Fé-

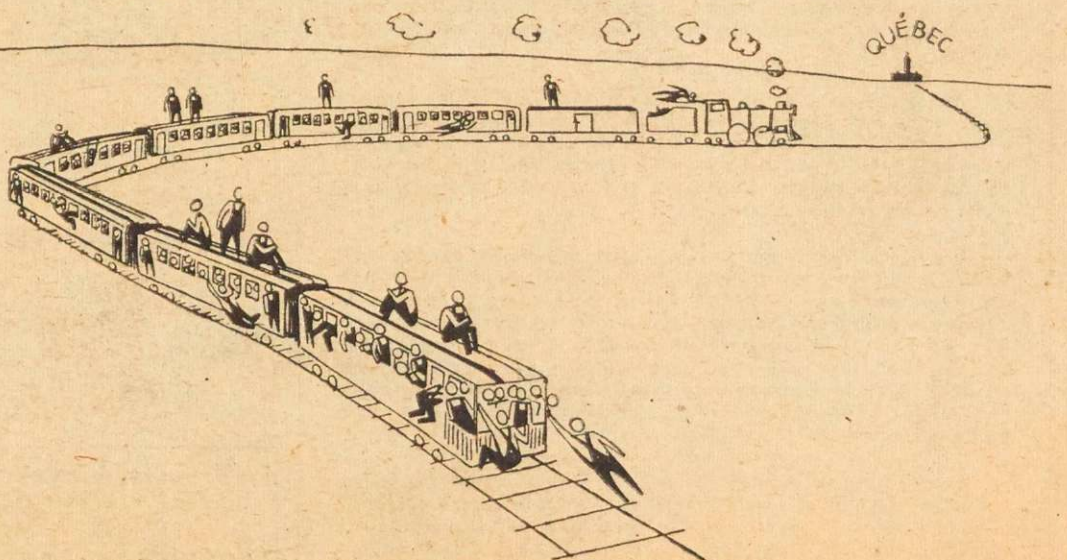
dération des Unions industrielles (C.I.O.-C.C.T.) prendra vendredi un tour plus concret et plus spectaculaire. En effet, des milliers d'ouvriers, venus de tous les centres industriels de la Province s'organisent présentement pour une "marche sur Québec" sans précédent dans l'histoire syndicale de cette province.

De Montréal, un train spécial quittera la gare Windsor vendredi midi, occupé par des centaines de délégués, représentant toutes les unions ouvrières de la région métropolitaine. Il s'arrêtera à

Trois-Rivières pour y prendre à son bord les délégués ouvriers de cette région, tandis que de plusieurs autres centres, des convois d'automobiles et des autobus spéciaux amèneront dans la capitale provinciale d'autres délégations ouvrières.

A Québec, la population ouvrière se prépare à accueillir ces visiteurs pour manifester avec eux contre les lois anti-ouvrières récemment adoptées par le gouvernement Duplessis. Des parades à travers les rues de Québec sont déjà organisées ainsi qu'une assemblée au Palais Montcalm où les principaux dirigeants syndicaux de la Province prendront la parole.

### LE TRAIN DE LA SOLIDARITE



REPLI A CRAQUER

LES INFIRMIERES DE MONTREAL

Négociations rompues dans les hôpitaux

S'agit-il d'une politique bien arrêtée de bloquer toutes les négociations dans les hôpitaux de la part du représentant patronal M. Matteau, de L'API, les négociations ont été rompues dans les hôpitaux de Montréal.

Nous apprenons aussi que l'intervention intransigeante du même représentant patronal oblige l'Association des Employés du Service Hospitalier de Sherbrooke à recourir à la conciliation.

Les infirmières

Me Pierre Vadeboncoeur, procureur de l'Alliance des Infirmières de Montréal, dans un communiqué que nous a remis le représentant patronal de rejeter les demandes syndicales sans discussion. Me Vadeboncoeur se demande en outre s'il ne faudra pas aller jusqu'à l'arbitrage pour avoir une discussion sérieuse.

Voici le texte du communiqué du procureur de l'Alliance des Infirmières :

"Les négociations entreprises par l'Alliance des infirmières de Montréal, avec les hôpitaux Sacré-Coeur de Cartierville, Christ-Roi de Verdun et Saint-Jean-de-Dieu ont été rompues, mercredi, par suite de l'intransigeance de l'employeur, M. Matteau, de l'API, négociant pour les hôpitaux. En deux séances, toutes les clauses d'importance ont été rejetées, sans aucune forme de procès. Sur était si tranchée qu'elle n'a pas ces clauses, l'attitude patronale permis de négociation: le repré-

sentant patronal a même clairement laissé entendre que nous devrions passer à la conciliation.

"Les hôpitaux concernés ne se contentent pas de rejeter nos demandes; ils entreprennent, sur trois ou quatre points, notamment sur la sécurité syndicale, de retrancher des avantages précédemment obtenus.

"Il s'agit d'un refus délibéré de discuter à leur mérite les amendements recherchés. Il est inconcevable, en particulier, que l'employeur écarte, par un geste gratuit et absolu, le problème très réel de la rémunération adéquate des infirmières. Les gardes-malades sont des professionnelles qui ont poursuivi pendant trois ans des études de nature médicale et para-médicale. Leur travail requiert un ensemble de qualités humaines admirables, de connaissances étendues. Il entraîne fréquemment des responsabilités extrêmement graves.

Les salaires

"Or, le plus haut salaire prévu dans le régime actuel de travail est \$187 par mois, soit \$43.15 par semaine, ou encore \$0.89 l'heure! Mais le salaire moyen des sténodactylos dans l'industrie, à Montréal, il y a deux ans, était de \$44.45; celui d'un couturière, dans l'industrie du bas et du tricot de la province de Québec, \$0.90 l'heure; les jeunes filles employées comme tisserands \$1 l'heure; les travailleuses non qualifiées de l'industrie du tricot \$1.07 l'heure — pour ne prendre que quelques points de comparaison!

"L'Alliance a demandé l'arbitrage. Une discussion sérieuse pourra peut-être avoir lieu là...



SEMAINE DES EMPLOIS D'HIVER

Le chômage a pris depuis quelques mois des proportions alarmantes au Canada et dans la province de Québec. Certaines industries ont dû suspendre des centaines d'ouvriers.

En outre de ce chômage causé surtout par la situation économique générale du pays, il y a aussi le chômage saisonnier qui, chaque année, pendant les mois d'hiver atteint plus ou moins gravement certaines catégories d'occupations et d'industries, notamment le transport, les opérations maritimes, l'industrie touristique et surtout, l'industrie du bâtiment.

Afin de contre-balancer ce chômage, le Service national de placement entreprend depuis quelques années une campagne en vue de stimuler l'emploi durant la saison hivernale. Cette semaine est connue sous le nom de la "Semaine des Emplois d'Hiver".

Pendant cette campagne, on fait ressortir la facilité qu'il y a de faire exécuter certains travaux pendant l'hiver, en particulier la peinture, la décoration, les travaux intérieurs de réfection et de nettoyage dans les entreprises industrielles, dans les établissements commerciaux et même dans les demeures privées.

Même si les prestations de l'assurance-chômage viennent payer dans une certaine mesure aux inconvénients graves du chômage, le travailleur, qui n'a pas d'emploi et qui doit faire vivre une famille, est dans la gêne. Il souffre, lui et les siens, de cet état de choses, dont il ne sait pas, bien souvent, comment de temps il va durer.

C'est pourquoi une société bien organisée et qui doit tendre à assurer à ses membres la possibilité de travailler, non seulement quelques mois par année, mais toute l'année, a le devoir de prendre les moyens de fournir un travail rémunérateur qui soit aussi régulier que possible. C'est pourquoi, pour leur part les syndicats ouvriers s'efforcent par divers moyens, en particulier la diminution des heures de travail et l'établissement du salaire annuel garanti, de protéger le droit de l'ouvrier, quel qu'il soit, à un travail permanent.

La "Semaine d'Emploi d'Hiver" est une initiative heureuse. Il faut espérer qu'elle remportera un véritable succès pratique, afin que le plus grand nombre de familles possibles soient protégées des souffrances et des inquiétudes qui accompagnent toujours le chômage.

A. R.

MONTREAL

JOURNALISTES DE LA PRESSE

M. Jean-Marie Morin a été réélu pour un 5e mandat, président du local "La presse" du syndical des journalistes de Montréal Inc. Les élections annuelles des officiers de ce local du syndicat des journalistes ont eu lieu sous la présidence de M. Gérard Poitras, secrétaire du conseil central des syndicats nationaux de Montréal (C.T.C.C.).

Les autres officiers élus sont: vice-président, M. Emile Quintal; secrétaire, M. Vincent Prince; maître de chapelle, M. Maurice Morin; directeurs: M. Marcel Desjardins, Mme Laure Hurteau, M. Jacques Daoust, M. Gustave Lafontaine; visiteurs aux malades, Mlle Fernande Lord et M. Jacques Robitaille; délégués au conseil syndical, MM. Jean-Marie Morin, Roger Mathieu, Emile Quintal et Jacques Delisle; sentinelle, M. Jean Denéchaud; membres du comité des griefs, MM. Jean-Marie Morin, Emile Quintal et Jacques Daoust.

GROVERS MILLS

Les employés de Grover Mills Ltd, représentés par l'Union nationale du vêtement Inc., au nombre de 478, ont demandé et obtenu les services d'un conciliateur provincial, M. Léopold Rogers, pour régler leurs griefs concernant onze employés au sujet d'augmentations et arrérages de salaires et la clause de séniorité.

Association des Employés d'Hôpitaux

Au cours de la dernière assemblée, le Conseil Général de l'Association des Employés d'Hôpitaux de Montréal Inc. a élu les officiers du Comité Exécutif pour l'année 1954:

- M. Léopold Brisson, président général, élu pour un 8ème terme.
M. Adélaré Bélanger, vice-président, élu pour un 2ème terme.
M. Henri Auger, secrétaire, élu pour un 2ème terme.
Mlle Fernande Plourde, trésorière, élue pour un 2ème terme.
M. Paul Périard, secrétaire adjoint, élu pour un 2ème terme.

SAGUENAY LAC ST-JEAN

COMMERCE DE GROS

Les employés dans le commerce de gros qui sont en négociations avec leurs employeurs depuis plusieurs mois, ont enfin appris le contenu de la sentence qu'a rendue le tribunal d'arbitrage constitué il y a plus de 3 mois pour étudier leur différend.

Cette sentence, datée du 31 décembre dernier, est décevante pour les employés à plusieurs points de vue. Aussi, les syndiqués ont-ils décidé à l'unanimité et sans hésitation de demander à leurs représentants de rencontrer les marchands de gros afin de commencer les négociations post-arbitrales, c'est-à-dire les discussions qui ont lieu après la publication de la sentence arbitrale.

JOLIETTE

TRAVAILLEURS DU BOIS

Le Syndicat national catholique des travailleurs du bois de Joliette, représentant les employés d'Edouard Gohier, Limitée, a porté le litige de leurs salaires devant le conciliateur Lucien Malouin.

Brevets d'invention

MARQUE de COMMERCE
DESSINS de FABRIQUE
ED TOUS JAYS
MARION & MARION
RAYM - A Robic J - All Bastien
1516, rue Drummond
MONTREAL

Chez les gantiers

Négociations en cours chez St. Raymond Gloves

Le Syndicat du Gant de St-Raymond, qui obtenait dernièrement sa certification pour représenter les quelque cent employés de St. Raymond Gloves Work, s'achemine lentement vers la conclusion d'une entente particulière avec l'employeur.

Les négociations, en cours depuis le mois d'octobre dernier, ont débuté lentement: les employeurs peu au courant de la procédure à suivre, puisqu'il s'agit d'un premier contrat, ont été lents à saisir la portée d'une entente particulière; d'autre part, l'association patronale intervenant ensuite a contribué au retard des négociations.

Demandes syndicales

Les principales demandes ont trait à la retenue syndicale, à une clause d'atelier syndical parfait, à la réduction de la semaine de travail de 46 heures à 40 heures.

Outre le minimum d'une semaine de vacances payées pour tous les employés, le syndicat demande une semaine et demie de vacances avec paie équivalente pour les employés ayant complété 3 années de services et deux semaines de vacances avec paie pour ceux qui ont complété 5 années de services.

Le syndicat réclame en outre

cinq fêtes chômées et payées, une classification des tâches, un minimum de salaire à l'embauchage et le réajustement de tous les salaires.

Offres patronales

L'Association patronale par la voie de son avisier technique, M. I. Freedman, de Toronto, offre, la conclusion d'une entente dont la base consisterait à décrire et expliquer les conditions de travail et de salaires qui prévalent actuellement, soit le statu quo.

Cela revient à dire que la compagnie ne veut pas accorder de bénéfices supplémentaires concernant les vacances, ne veut pas payer de fêtes chômées et ne veut accorder aucune augmentation de salaire.

M. Roland Thibodeau, qui dirige les négociations pour le syndicat, entrevoit cependant une attitude moins rigide de la part de la compagnie lors de la prochaine rencontre alors qu'il sera démontré que des entreprises similaires et parfaitement comparables dans l'industrie du gant de tissu accordent déjà des avantages supérieurs à ceux qui sont demandés à St-Raymond.

LE CAPITALISME IGNORE LES TAUDIS

Dans un ouvrage de philosophie humaine intitulé l'inquiétude humaine, Jacques Lavigne analyse les deux mystiques qui s'affrontent: le capitaliste et le communisme.

Ces deux mystiques, dit-il ont quelque chose de commun et empruntent quelque chose à l'esprit.

Le communisme croit pouvoir fournir un terme spirituel: l'épanouissement intégral de l'homme tandis que le capitalisme, c'est un élément spirituel, la liberté asservie à un idéal purement matériel: le profit comme source de puissance.

Et le capitalisme crée un monde, des usines, des villes et des loisirs; mais que ses villes soient pleines de taudis, ses entreprises de prolétaires, cela n'entre pas dans la ligne de ses préoccupations.

Le capitalisme ne se préoccupe pas que les familles vivent dans des taudis: sa préoccupation, c'est le profit.

Dans une allocution qu'il prononçait le mois dernier, M. R. E. G. Davis directeur du Conseil canadien du Bien-Etre social, portait la même accusation contre le capitalisme.

Des affaires payantes

"La forme et la composition de nos cités et villes, dit-il, ne tiennent aucunement compte des conditions de bien-être de ceux qui doivent y vivre mais seulement des intérêts des constructeurs ou des établissements commerciaux qui contrôlent ces développements."

Développant l'idée qu'une telle attitude doit prendre fin, M. Davis a suggéré que dans chaque cité et ville, un comité soit chargé de faire servir les développements domiciliaires dans le plus grand intérêt du public.

Le directeur du Conseil canadien du Bien-Etre a suggéré trois moyens possibles pour solutionner le problème du logement:

- 1.-Les coopératives d'habitations permettant de réduire le coût de la construction; 2.-Utilisation de la formule de compagnies à dividende limité qui peuvent obtenir des prêts couvrant 90 p. 100 de la valeur d'emprunt du projet pour une période de 5 ans et 3.- la construction de logements grâce à des subventions gouvernementales selon la section 35 de la Loi nationale.

PROTEGEZ-VOUS CONTRE LES FRAIS MEDICAUX CHIRURGICAUX ET HOSPITALIERS



L.A.C.T.C.C. L'ASSURANCE A TOUS SES RISQUES

LES SERVICES DE SANTÉ DU QUÉBEC



Gl. 3701\*

Vendeur autorisé

CHEVROLET et OLDSMOBILE CAMION CHEVROLET

Pièces de rechange GENERAL MOTORS

Autos usagées parfaitement reconditionnées

Service de 24 heures

Coin Amherst et De Montigny, MONTREAL

# LA SEMAINE

## LA C.T.C.C. DANS SES NOUVEAUX LOCAUX



D'ici quelques jours, la C.T.C.C. et le journal "Le Travail" occuperont ces nouveaux locaux au 8227, boulevard St-Laurent. Ce déménagement s'impose par suite du manque d'espace au 1231 De Montigny, siège du Conseil central de Montréal.

### Shawinigan

## Augmentation de 0.20 l'heure aux employés municipaux

Après quelques mois de négociations laborieuses, le Syndicat national des Employés municipaux de Shawinigan Falls a réussi à en venir à une entente avec la Cité de Shawinigan concernant le renouvellement de la convention collective 1953-1955.

### Gains syndicaux

Une assemblée spéciale des membres tenue vendredi dernier à laquelle assistait M. René Bélanger, président de la Fédération des Employés des corporations municipales et scolaires a accepté les contre-propositions de la ville, soit une augmentation de 20 cents l'heure, dont une augmentation de 10 cents rétroactive au 1er août

1953, une augmentation de 5 cents à partir du 1er février 1954 et une autre de 5 cents à partir du 1er août 1954.

Le syndicat a aussi gagné un congé payé de plus, soit la fête de la Confédération de même qu'une clause intitulée "devoirs sociaux" par laquelle les membres bénéficient d'un congé payé à l'occasion de la naissance d'un enfant ou du décès de proches parents, etc. De plus, en vertu de cette clause, les employés pourront bénéficier d'un congé payé de trois jours à l'occasion de leur mariage.

La ville de Shawinigan accepte le nouvel indice des prix à la consommation et la valeur du point à 65 cents. Elle a de plus accordé une formule de sécurité syndicale améliorée, soit la formule Rand ainsi qu'une clause qui permet à un employé congédié injustement de retirer son salaire à son retour.

### Montréal

## Négociations post-arbitrales à la Federal Electric

Une assemblée générale de tous les membres du Syndicat national des Travailleurs de l'Industrie de l'Électronique et des Opérateurs de Machines de Montréal a été convoquée pour mercredi le 27 janvier prochain afin de prendre connaissance des négociations post-arbitrales entre les dirigeants de leur syndicat et la compagnie Fédéral Electric.

### Sentence arbitrale

Après de longues négociations, le différend fut soumis à un tribunal d'arbitrage composé de MM. Léonce Girard, président, Yvan Legault, arbitre syndical et L. A. Hamilton, arbitre patronal.

La sentence rendue dernièrement, recommande une augmentation de 7½ cents l'heure avec une rétroactivité allant jusqu'au 6 août 1953.

L'arbitre patronal a été dissident sur cette recommandation et recommandait une augmentation de 3½ cents l'heure avec rétroactivité au 1er janvier 1954.

Par contre l'arbitre syndical, M. Yvai Legault a enregistré sa dissidence sur deux recommandations majoritaires.

La première a trait aux conditions de travail en vigueur dans l'entreprise au moment de la signature de l'entente: La compagnie ne veut pas s'engager à main-

tenir le statu quo à moins que ces conditions ne soient expressément mentionnées dans la convention. Le tribunal a aussi rejeté, par voix majoritaire, une demande syndicale affirmant le principe que le temps supplémentaire devrait être strictement volontaire.

La sentence accorde aussi une augmentation de 0.02 cents de plus aux chefs de groupe, le maintien de la moyenne horaire des salaires lorsque le taux à la pièce est appliqué ainsi que le droit d'intervention du syndicat dans l'attribution d'une prime de 0.05 cents que la compagnie seule avait le droit d'adjuger aux employés ayant une année de service et plus qui lui semblaient la mériter.

Au cours des négociations post-arbitrales, la compagnie offre la rétroactivité au 1er octobre 1953 mais applicable aux seuls employés au travail le 15 décembre 1953.

Au cours de l'assemblée spéciale qui aura lieu, comme nous l'avons dit, le 27 janvier prochain, tous les employés auront l'avantage de se prononcer sur toutes ces questions en litige.

Ont participé aux négociations, les confrères Ted Fayne, Yvan Legault, C. E. Girard, président du syndicat, Violette Grenier, secrétaire-trésorière du syndicat ainsi que MM. Roger Séguin et Arthur Landry.

### ST-HYACINTHE

## Entente intervenue à la Verney Corduroy

Sous la présidence du conciliateur dépêché par le Ministère du Travail et après trois séances de conciliation, la Verney Corduroy Ltd et le Syndicat national catholique Employés de Corduroy Inc. ont signé une nouvelle entente dont voici les faits saillants:

Tous les employés recevront une augmentation générale de 0.05 cents l'heure rétroactive au 1er décembre 1953. Les ouvriers obtiennent aussi 6 fêtes chômées et payées au lieu de 4; quant aux vacances, les employés qui ont 3 ans et moins de service recevront 2 p. 100 de leurs salaires tandis que ceux qui ont trois années et plus recevront une rémunération de vacances égale à 4 p. 100 de leurs gains.

En outre, les apprentis recevront un salaire de 15 cents inférieur à celui du taux de l'opération à laquelle ils sont affectés et recevront une augmentation de 0.05 par mois par la suite jusqu'au taux normal de l'opération.

La compagnie paiera en outre 10 cents de plus par semaine pour la prime d'assurance maladie-hospitalisation, ce qui porte sa contribution hebdomadaire à 50 cents.

### Un congédiement

Sous la présidence du même conciliateur, les parties ont étudié un grief d'une employée ayant été congédiée injustement d'après le syndicat. Après étude du cas, il a été décidé que la jeune fille reprendrait son travail le 19 janvier sans perdre aucun des droits acquis depuis son entrée en service.

Ont participé à ces négociations, pour la compagnie MM. Robert Duclos, directeur du personnel et P. S. Dolly, gérant de la compagnie; le syndicat était représenté par MM. Fernad Villeneuve, aviseur technique de la Fédération du Textile, Fernand Chaput, président du syndicat, Jean-Paul Chabot, trésorier et Georges Patenaude, agent d'affaires du Conseil central de St-Hyacinthe.

FONDÉE EN 1695  
**de KUYPER**  
GIN  
La vraie saveur de Hollande  
DISTILLÉ AU CANADA

### Sherbrooke

## Les infirmières demandent des salaires plus élevés

Les infirmiers et infirmières des hôpitaux St-Vincent de Paul et Hôtel-Dieu viennent de soumettre aux autorités de ces deux institutions les amendements qu'ils désirent apporter à l'ancienne convention collective de travail, qui expirait le 16 janvier courant.

L'Alliance des Infirmières de Sherbrooke (C.T.C.C.) demande quelques changements concernant les salaires, les heures de travail, la période des vacances, les congés payés, etc.

Les gardes-malades veulent une augmentation générale des salaires de \$5 à \$10 par semaine, selon les diverses fonctions.

La semaine de travail devra être de 6 jours, comportant 44 heures de travail, à raison de 8 heures par jour, sauf pour la journée qui précède immédiatement le congé hebdomadaire, où la journée de travail sera de 4 heures.

La période des vacances s'étendra du 1er juin au 30 octobre, au lieu du 1er mai au 30 septembre,

comme c'était le cas dans le passé. Concernant les vacances, on demande que les employés jouissent de 4 semaines après 6 ans de service, au lieu de 3 semaines.

L'Alliance exprime le désir qu'un congé payé de plus soit ajouté à la liste des 10 congés payés qui existent présentement. Il s'agit de la fête de Dollard, le 24 mai.

Une nouvelle clause se lit comme suit: "Une infirmière ou un infirmier âgé de 40 ans et plus sera libre d'accepter ou de refuser de faire du service de nuit".

Pour ce qui est de la rétroactivité, la demande s'exprime comme suit: "Ci les négociations pour le renouvellement de la présente convention se prolongent, il est convenu que la nouvelle convention sera rétroactive à la date de l'expiration de la précédente".

Le point soumis par les infirmières et infirmiers de l'Hôtel-Dieu contient une clause spéciale pour changer la procédure du règlement des griefs.

## 100,000 logements contre 2 bombes H

Maintenant que la tension internationale s'est relâchée et que les dirigeants du monde semblent être d'accord pour nous donner la paix, est-il permis d'espérer que nos dirigeants accorderont autant de souci à bien-être de la population qu'à la fabrication d'engins destructeurs?

Par exemple une étude faite par Sam Stavisky dans le Washington Post estime que deux bombes H converties en dollars pourraient fournir tous les matériaux requis pour la construction de 100,000 unités de logement pouvant loger convenablement 600,000 personnes.

Aurons-nous ces 100,000 logements?

## 53,620 chômeurs à Montréal

À la fin du mois de décembre dernier, il y avait à Montréal 53,620 chômeurs. C'est ce que révèle le dernier rapport du Col. J. J. Hefferman au bureau consultatif de l'Assurance-chômage de Montréal, au début de la semaine.

Ces chiffres indiquent qu'il y avait en fin de décembre 18,489 chômeurs de plus qu'à la période correspondante de l'an dernier, soit une augmentation du nombre des chômeurs de 34 p. 100 depuis un an.

Les officiels disent qu'il ne faut pas s'inquiéter, que ce chômage est saisonnier et que d'ici quelques semaines, le travail reprendra pour la grande majorité.

Pourtant ceux qui doivent se présenter chaque semaine et retirer \$18.00 ou \$24.00 par semaine et qui doivent avec cette allocation payer le loyer, le chauffage, la nourriture, l'habillement de toute la famille sont inquiets.

Qui pourrait les blâmer de cette attitude et ne pas souhaiter que les autorités compétentes prennent les mesures nécessaires pour leur trouver un emploi profitable à la communauté et rémunérateur pour ces chômeurs.

Quand il y a tant à reconstruire chez nous: des maisons, des hôpitaux, des routes, des parcs, des écoles, le chômage forcé de tant de travailleurs et le paiement d'allocations de chômage ne constituent-ils pas un effroyable gaspillage de travail humain, une perte de temps et d'énergies et le sacrifice de ressources qui pourraient être utilement engagées dans des tâches créatrices et fécondes.

C.T.C.C.  
**le travail**

Organe officiel de la Confédération des Travailleurs catholiques du Canada  
Paraît tous les vendredis  
Directeur  
GERARD PELLETIER  
Administrateur  
MARCEL ETHIER  
Rédacteur en chef  
ANDRE ROY  
Publiciste  
ROGER MCGINNIS  
Bureaux: 1231 est. rue DeMontigny,  
Montréal - FA 3694  
Abonnement: Un an, \$1.50;  
le numéro 3 cents

Publié par la Confédération des Travailleurs catholiques du Canada et imprimé par L'Imprimerie Populaire Limitée 434 Notre-Dame est Montréal. Autorisé comme envoi postal de 2e classe  
Ministre des Postes Ottawa

**SALAIRE HEBDOMADAIRE GARANTI**

"Quand je cesserai de subvenir aux besoins de ma famille, si elle pouvait continuer à recevoir mon salaire, chaque semaine." C'est chose possible. Faites-vous expliquer, à titre gracieux, notre police de SALAIRE HEBDOMADAIRE GARANTI. C'est une exclusivité de notre compagnie mutuelle.

## CAISSE NATIONALE D'ÉCONOMIE

SIÈGE SOCIAL: 41 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal 1, HA 3291, ou SUC-CURSALE DE MONTRÉAL, Flavius Gagné, C.L.U., gérant, 60 ouest, rue Saint-Jacques, Tél.: PL. 1807.



# TRAVAIL ET FOYER

DANS LES MINES D'OR

## 2000 familles tiennent le coup

Deux mille familles tiennent le coup dans les mines de Noranda et des alentours, après quatre mois de grève. Leurs revendications ne sont pas encore acceptées par les compagnies et durant ce temps, ces familles doivent vivre et subvenir aux besoins immédiats des trois mille enfants de grévistes.

La semaine dernière, un appel était lancé à tous les syndicats pour venir en aide aux mineurs.

Que chaque famille se demande ce qu'elle a fait, ce qu'elle peut faire et se dépêche d'agir. C'est par des actes qu'on peut prouver que la solidarité ouvrière existe.

Les secours là-bas ont été organisés, car toutes les villes en grève se ressentent de la ténacité incompréhensible des employeurs. Nous avons récolté quelques nouvelles susceptibles d'intéresser les lecteurs de notre page.

—Chaque famille reçoit \$13.00 plus \$3.00 par enfant.

—A Noël, cadeaux et jouets furent remis aux trois mille enfants de grévistes.

—Un comptoir d'échange de vêtements est installé dans une pièce prêtée par un marchand compréhensif.

—Un comité de femmes tient des réunions périodiques pour se tenir au courant de la marche de la grève. Elles font en plus oeuvre d'assistance auprès des familles dans le besoin: visites aux malades, aide financière, encouragements, etc.

Mais, seules, elles ne peuvent assumer toute la tâche. C'est à nous de les aider dans la mesure de nos possibilités.



Le Comité des femmes qui font oeuvre d'assistance sociale auprès des familles des grévistes du nord.

## Les 15 ans de nos fillettes

Nombreux sont les parents, les mamans surtout, qui se sentent dépayés, perdus, devant les problèmes que posent ces grands enfants, qui ne sont plus des bébés et qui, à juste titre, ne veulent plus être considérés comme tels, mais pourtant, ils ne sont pas encore des adultes.

Aux prises avec les 15 ans de sa fille, la maman qui essaye de l'orienter après sa 9e année d'école aura toutes les misères du monde, et se verra souvent obligée de baisser pavillon et de la laisser faire ce qu'elle veut: c'est-à-dire suivre les traces de la grand'soeur et entrer à l'usine.

A cet âge on se croit déjà une grande personne, on tient à courir les parties du samedi soir, et les petites vus, et on ne rêve qu'au jour où le salaire rapporté nous obtiendra une liberté plus grande dans d'autres domaines.

Pour les parents, il s'agit de comprendre cet âge difficile, et surtout de ne pas croire apporter une solution par les défenses que nous lui imposons.

Si déjà un climat d'amitié n'existe entre l'adolescente et nous, si une confiance réciproque n'est établie, il est à craindre ces heurts, incompréhensions, mécontentes, qui empoisonnent si facilement la vie familiale, et qui ne conduisent en définitive à aucune autre issue qu'à celle de vivre renfermé sur soi-même.

Mais, comment conseiller une enfant qui ne nous accorde pas toute sa confiance, nous trouve vieux jeu, et se fout en pratique des recommandations qu'on peut lui faire?... Ce peut être en partie de notre faute, et alors il ne faut pas jeter trop vite la pierre à l'âge de l'adolescent et à la période difficile qu'elle traverse. Mais, par contre, il faut considérer aussi comme normal, ce temps d'adolescence, ne pas se décourager devant les sautes d'humeurs, les variations de température du caractère, mais s'efforcer de réprimander sur l'essentiel et se dire que notre fille ne se comprend pas plus que nous ne la comprenons nous-même.

Ce n'est qu'à force de patience, d'efforts de compréhension et d'amitié que nous réussirons toutes les deux à passer au travers. Pour nous, c'est une seconde adolescence, avec quelques variantes.

Et, si à 15 ans, après sa 9e année, votre fille veut absolument commencer à travailler, demandez-vous avec elle, si c'est là la seule perspective à envisager, ou si une autre solution peut être trouvée....

Dans un prochain article, nous étudierons ensemble les ouvertures possibles d'orientation après l'école primaire, et cela avec l'argent dont nous pouvons disposer, ou plutôt celui que bien souvent nous n'avons pas.

RENEE G.

## LA CHAMBRE de débarras

Chacune de nous connaît des périodes où "ça n'arrive pas" dans le travail de maison, et où le désordre nous démoralise complètement. Quelqu'un me disait l'autre jour, alors que j'étais embarquée par-dessus la tête, "ce n'est pas le désordre de la maison qui compte, c'est le désordre des esprits". Et je m'en suis bien rendue compte, car s'il y a encore des choses qui traînent, personne n'en souffre plus. Je me suis arrêtée pour faire un inventaire de ce que j'ai à faire et de ce qu'il est possible de faire chaque jour de la semaine. Je ne me taille pas d'avance de trop grosses journées, parce que c'est trop déprimant de traîner d'une journée à l'autre, et d'une semaine à l'autre, une besogne qu'on ne trouve jamais le temps d'accomplir. A petites journées, j'espère terminer cette semaine une ou deux seulement des besognes qui m'attendent depuis longtemps. La semaine prochaine il y en aura d'autres, et on finira bien par finir.

\* \* \*

Cela nous fait toujours de la peine de regarder dans les vitrines les beaux jouets qui feraient la joie de nos enfants, et qu'on n'a pas les moyens d'acheter. Mais les enfants ne sont pas atteints comme nous par la publicité, du moins pas les tout-petits, et toutes les mères d'expérience savent qu'un enfant s'amuse mieux avec un bout de bois qu'avec le plus beau train électrique. Avec ma petite fille de 17 mois, ce qui réussit le mieux c'est un jeu qui fait travailler son imagination. Par exemple, elle ne s'amuse que cinq minutes avec un jouet de bois qu'on tire au bout d'une corde, mais elle s'amuse un bon bout de temps avec une poupée et une débarbouillette, ou bien avec un ourson et une couche. Elle emmaillote ses "bébés" comme j'embaillote le mien, les couche sur un fauteuil, grimpe à côté, redescend, les déplace, les replace, et raconte une grande histoire à maman, qui n'y comprend pas grand'chose...

\* \* \*

Il est bien rare qu'un tout petit bébé ne soit pas pris de panique lorsqu'on lui donne son premier bain, et qu'il ne pleure ensuite chaque fois qu'on entreprend la petite cérémonie quotidienne. Je pense que nous ne comprenons pas assez combien les petits bébés ont besoin de chaleur. Bien emmaillotés, ils se sentent au chaud comme dans les bras de maman. Lorsqu'on les déshabille pour le bain, on dirait qu'ils perdent l'équilibre. C'est une bonne chose que de leur laisser une serviette sur le ventre pour les premiers bains à l'éponge, et de papoter gaiement pour les rassurer. Lorsqu'on les met dans le bain, on commence par leur mouiller le ventre tout en les tenant bien solidement. Chaque fois qu'ils ont l'air d'avoir peur on les reprend dans nos bras. Habituellement un bébé aime son bain presque tout de suite, et à mesure qu'il apprend à tapoter dans l'eau cela devient le moment le plus intéressant de sa journée.

\* \* \*

Les jeunes mères modernes, qui ont à portée de la main le pédiatre et les livres de pédagogie enfantine sont portées à se moquer de ce qu'elles appellent les "remèdes de bonne femme". Il y en a pourtant plusieurs qui sont logiques, quand on se donne la peine d'écouter, et j'ai recueilli des conseils précieux de ma belle-mère et de mes voisines. Ces femmes-là ne peuvent avoir élevé une famille sans y prendre de l'expérience. Avant d'utiliser du "cornstarch" comme remède à l'échauffaison de mon aînée, j'avais prudemment demandé l'avis du pédiatre. Il m'avait dit, "ça ne peut faire de tort". Et je remarque, cette année, qu'il inscrit ce conseil sur les prescriptions qu'il donne pour les nouveaux-nés.

## De bons gâteaux

J'ai trouvé une recette idéale de gâteau pour une mère occupée. La pâte est démolée en une seule fois, et de plus on peut le réussir dans un fourneau dont on n'est pas très sûre, car il n'est pas nécessaire qu'il lève beaucoup. Pendant que mon gâteau était au four j'ai manqué d'huile, et après que l'incident eut été réparé j'ai oublié le gâteau, qui a un peu brûlé sur le dessus. Et bien, croyez-le ou non, il était bon quand même. Voici une recette, tirée du "Baking book" publié par la compagnie Pillsbury. C'est un gâteau renversé aux pêches ou aux ananas:

Beurrez une tôle-frite de 8x8x2 et versez dans le fond un mélange composé de:

¼ de tasse de sucre brun et 2 cuillérées à table de beurre fondu.  
Placez dans le fond de la tôle-frite  
4 tranches d'ananas  
ou  
9 moitiés de pêches ou d'abricots  
Tamisez ensemble:

¼ tasse de farine  
2 c. à thé de soda à pâte  
½ cuillérée à thé de sel  
¾ de tasse de sucre.

Ajoutez:  
¼ de tasse de shortening,  
1 oeuf, non battu  
½ tasse de lait  
1 c. à thé de vanille.

Battez pendant 3 minutes, 150 coups à la minute, ou jusqu'à ce que la pâte soit bien mélangée avec un batteur électrique, mélangez à petite vitesse, puis à vitesse médium pendant trois minutes.)

Versez la pâte sur les fruits. Placez à four modéré (350 degrés), de 35 à 40 minutes. Renversez dans une assiette. Servez tel quel, ou avec de la crème fouettée.

J'aimerais bien aborder dans un prochain article les problèmes des familles dont le père travaille de nuit, et aussi les solutions qu'ont trouvées nos lectrices, si elle veulent bien nous écrire. J'attends de vos nouvelles. A la prochaine.

Jeanne DANSEREAU

# NOS SYNDIQUES A L'ETUDE

## QUEBEC

### L'activité éducative au conseil central de Québec

Le vaste programme d'éducation mis en branle et en pleine activité depuis le tout début d'octobre a été un peu modéré pour permettre à tous les syndiqués de goûter aux réjouissances familiales du temps des fêtes. Avec la mi-janvier le Service d'éducation entreprend la deuxième phase de ce vaste programme.

#### Les forums des permanents

Les forums des permanents ont se sont tenus régulièrement chaque lundi matin de 9 h. 30 à 11 heures a.m., ont recommencé le 18 janvier 1954. Ils se termineront le deuxième lundi de mai, soit le 8 mai 1954.

#### Le syndicat modèle

Une nouvelle formule d'éducation et de formation pour préparer la relève de tous nos syndicats est le syndicat modèle. Il a repris ses assemblées hebdomadaires jeudi, le 14 janvier 1954, à 8 heures p.m. Ce syndicat siègera régulièrement toutes les semaines jusqu'au 29 avril 1954.

#### Les délégués départementaux

La série de six cours de deux heures chacun sur "Comment faire vivre le syndicat et Bon contrat de travail", se poursuivra au cours des mois de février, mars et avril. Les syndicats suivants ont déjà fait la demande pour leurs délégués : Les syndicats des Chantiers Maritimes de Lauzon, celui des

Imprimeurs et le syndicat des employés de l'Alimentation en Gros.

#### Journée d'étude

Chaque syndicat affilié doit se faire un devoir de tenir sa propre journée d'étude. Quelques-unes se sont déjà tenues. Le Conseil Central tiendra sa journée d'étude comme par les années passées. Le dernier dimanche de mai.

#### Ecole d'action ouvrière

Le Service d'Education se propose également de tenir une Ecole d'Action Ouvrière à la fin d'avril ou au début de mai.

Pour les syndicats qui sont éloignés du centre de Québec, le Service d'Education tente de plus en plus à les aider et à leur adapter un programme d'éducation.

## Dolbeau

### SEANCES D'ETUDES DU COLLEGE DU TRAVAIL

Les membres des syndicats de Dolbeau bénéficient depuis un mois des séances d'études sur le problème ouvrier, organisées par le Collège du Travail, section Saguenay-Lac-St-Jean.

A date, six cours différents ont été suivis par une foule de syndiqués de Dolbeau; par ailleurs au cours des trois prochains mois une autre série de sept cours est au programme des activités des syndicats de Dolbeau.

Les cours suivants ont été au programme: 1.—Droit d'association, liberté syndicale et buts du syndicalisme par M. l'abbé Philippe Bergeron. 2.—La nécessité du syndicalisme par M. l'abbé Philippe Bergeron. 3.—Coopératives

d'habitations par le confrère Roch Tremblay. 4.—Sortes de syndicats, le syndicalisme catholique par Me Robert Auclair, conseiller technique des syndicats de région. 5.—Conciliation et arbitrage par M. Robert Martel, président du Collège du Travail. 6.—Les conditions d'efficacité d'un syndicat par M. René Perron, officier du Syndicat des Employés Municipaux d'Arvida.

Même si tous les membres des syndicats de Dolbeau sont convoqués par lettre personnelle, le Collège du Travail profite de l'occasion pour inciter fortement les syndiqués de Dolbeau de suivre la deuxième série des cours qui promettent d'être des plus intéressants.

## Farnham

### Franc succès d'une journée d'étude

Le 17 dernier, les ouvriers et ouvrières du centre de Farnham se réunissaient pour une journée d'étude. La journée fut un franc succès, tant par l'assistance nombreuse que par les exposés des conférenciers.

Bien que ces séances avaient pour objet, d'étudier les différentes résolutions acceptées lors du dernier congrès de la C.T.C.C., la tournure du forum a été telle que plusieurs sujets ont été touchés et discutés à fond.

Le centre de Granby, partiellement responsable de l'organisation était bien reoprésenté. Plusieurs membres de l'exécutif, entre autres M. S. Gladu, président, et autres officiers assistaient, de même que M. l'abbé Bouvier, aumônier de Granby, qui fut celui qui ouvrit la séance par un exposé sur les droits et devoirs des ouvriers. M. Edouard Dumas, agent d'affaires de Granby, était le maître de cérémonie de la journée qui a d'abord été présentée par M. Georges Charron, président du syndicat chez Elkin.

Les nombreux élèves du cours étaient des membres des syndicats de Barrie et St-James, de chez Elkin et des employés de la Construction.

M. Angelo Forte, président de la Fédération Nationale du Vêtement, a fait un exposé, clair et précis des principales décisions prises lors du congrès de la C. T.

C.C. en insistant surtout sur le rapport du Président général, sur les succès remportés par nos syndicats des différentes grèves qui eurent lieu l'an dernier, sur la pensée du mouvement concernant la POLITIQUE, la contribution syndicale avec un minimum de \$2.00 par mois, à partir de septembre 1954, de l'abonnement obligatoire au journal LE TRAVAIL, à partir du 1er juin 1954, des différentes lois ouvrières et anti-ouvrières, du fonds de défense professionnelle, et... l'éducation et plusieurs autres sujets.

Le forum qui suivit cet exposé, était conduit par le confrère Maurice Vassart, organisateur de la Fédération des Produits Chimiques. Le confrère Roger McGinnis eut aussi à répondre à plusieurs questions concernant le journal LE TRAVAIL, au cours du forum.

Le clou de l'après-midi, fut l'exposé fait par le confrère René Gosselin, président de la Fédération Nationale du Textile, qui fut obligé, vu l'heure avancée de réduire un peu son exposé sur la participation syndicale de chacun dans notre mouvement. Tous les assistants furent unanimes à dire que cette journée sera un nouveau jalon dans la prise de conscience syndicale pour ce centre, et tout le monde regrettait que ces journées ne soient pas plus nombreuses, car le bien qu'elles procurent est immense.

## Les ouvriers vont prendre leurs responsabilités

### Textile de Montmagny

### PROGRAMME PROMETTEUR D'EDUCATION SYNDICALE

Le syndicat du Textile de Montmorency veut faire de l'Année 1954 une année d'éducation syndicale. Il vient de poser un geste qui mérite d'être mentionné. On a chargé le confrère Maurice Chalifour de s'occuper de l'éducation. Avec l'aide du Conseil Central, il a mis à point un vaste programme.

Chaque délégué de département lui a assuré une équipe de travailleurs qui se rencontreront chaque samedi matin de 9 h 30 à 11 h 30 a.m. pour tenir un genre de cercles d'études. Ces cours débiteront samedi le 23 et se termineront le 8 mai.

#### Sujets à l'étude

Le problème ouvrier pour les employés du textile de Montmorency; La place du travailleur à la Dominion Textile de Montmorency; Que vient faire votre syndicat dans tout ce problème; Les responsabilités du Travailleur vis-à-vis son syndicat, son milieu de travail et son entourage.

Un syndicat peut-il fonctionner sans affiliation; But et contenu d'un contrat de travail; Votre clause d'ancienneté est-elle suffisante; Les lois du travail fédérales et provinciales vous protègent-elles?; Les étapes à suivre pour la conclusion d'une convention collective; Le travailleur vis-à-vis son délégué de département; Pour ou contre les grèves; Le mouvement syndical a-t-il le droit de faire de l'action catholique?; La C.T.C.C. et sa déclaration de principes; Notre syndicalisme est-il d'inspiration catholique?; La nécessité de l'éducation ouvrière.

#### Conférences publiques

De plus une série de 10 conférences débutera le 28 février 1954. Tous les dimanches soirs à la salle des Syndicats, un conférencier invité développera un sujet général sur le syndicalisme.

A ces conférences toute la population de Montmorency sera cordialement invitée... Les sujets à ces conférences sont les suivants: L'ouvrier une marchandise, une machine; Les "richesses" pour quelques privilégiés ou pour tout le monde; Le Syndicat, une simple question de diable; Le syndiqué, un petit capitaliste, un petit bourgeois; Le patron arrivera-t-il à comprendre l'ouvrier?; Le gouvernement, protecteur des faibles ou des puissants; La femme doit-elle s'intéresser au syndicalisme?; La coopérative pour compléter ou remplacer le syndicat; Les syndicats catholiques, une nécessité ou un caprice.

## Thetford

### Les ouvriers vont à l'école

En collaboration avec le Conseil Régional de Thetford, une école d'Action Ouvrière s'est ouverte le 2 décembre 1953. Le thème général de l'Ecole c'est: "Responsabilités des Travailleurs".

Cette école d'action ouvrière a été préparée par une journée d'étude à laquelle étaient invités les officiers et les délégués de départements des différents syndicats de la région de Thetford. Plus de 60 responsables ont pris part à cette journée. Cette expérience doit être poursuivie au mois de février.

Le programme de l'école d'Action ouvrière de Thetford-Mines comporte en plus des causeries qui ont lieu le soir... 3 ont déjà eu lieu; 9 restent encore à venir.

#### Sujets des cours

"Vie familiale du travailleur à la baisse ou à la hausse." "Dépensez votre salaire. — mais bien." "Comment vous aider vous-mêmes." "La Coopération — réforme de notre système économique." "L'Eglise et la Vie sociale." "Syndiqué — Homme public." "Comment suivre notre démocratie." "On vous jugera à votre esprit." "La femme et le syndicalisme."

Cette école d'Action ouvrière prendra fin en mars avec une soirée récréative. Nous invitons les syndiqués de Thetford à continuer de suivre cette Ecole d'Action ouvrière.

### Jean Marchand à Shawinigan

Dimanche le 24, aura lieu le dîner-causerie organisé par le Comité d'Education du Conseil central de Shawinigan.

C'est le confrère Jean Marchand qui sera le conférencier invité à ce dîner-causerie auquel sont invités tous les élèves de l'école syndicale ainsi que leurs épouses.

Comme le nombre de billets est limité, tous ceux qui désirent assister à ce dîner-causerie sont priés de communiquer avec Ray-

Votre syndicat est-il abonné au journal "Le Travail"?

## 70% des commis changent d'emploi

Une enquête conduite par la Canadian Retail Federation montre que le roulement de la main d'oeuvre chez les détaillants est d'environ 75 p. 100 par année.

Le communiqué précède qu'un tel roulement de la main d'oeuvre est de nature à tenir les commis de magasins dans un état d'infériorité économique.

L'enquête fait voir que malgré la réduction de la semaine de travail (50% des employés dans les établissements de détail travaillent moins de 40 heures par semaine) et malgré d'autres avantages comme la paie hebdomadaire complète en cas de maladie, des plans d'assurance collective, réduction des prix pour les employés, etc., les employés ne semblent pas intéressés à leur emploi.

Le Financial Post qui cite ces chiffres, ne parle pas de la question des salaires.

Est-ce qu'on aurait oublié de faire enquête sur ce point?

Cependant quand on sait que les employés de magasins de détail sont à peu près les moins payés, il n'est pas étonnant que ceux qui s'engagent dans cette voie, en sortent aussitôt, c'est-à-dire aussi vite qu'ils le peuvent, afin d'occuper un emploi plus rémunérateur.

nald Drolet, secrétaire du Conseil central pour leurs réservations.

**EXPORT**  
LA MEILLEURE  
CIGARETTE AU CANADA

# Organized Labor Marches on Quebec

Crabtree et Beauharnois

## REGLEMENT DE DEUX GREVES DE 100 JOURS

Les travailleurs de la pulpe et du papier gagnent la réduction de la semaine de travail avec la pleine compensation — Primes de nuit et bonis — La semaine de 40 heures à Beauharnois

Deux grèves qui paralysaient les moulins à papier de la Cie Howard Smith de Crabtree et de Beauharnois ont pris fin ces jours derniers et les 600 ouvriers impliqués dans ces conflits sont de retour au travail après avoir ratifié les ententes négociées par les représentants des deux parties.

### 100 jours de grève

Les 200 ouvriers de Crabtree ont fait la grève durant 99 jours tandis que ceux de Beauharnois ont tenu 106 jours avant la conclusion des ententes.

On se rappelle que dans les deux cas la Cie Howard Smith avait rejeté les recommandations d'un tribunal d'arbitrage concernant la réduction de la semaine de travail avec la pleine compensation.

### La pleine compensation

Dans les deux cas, les ouvriers, qui sont membres du "Syndicat National de la pulpe et du papier de Beauharnois" et du "Syndicat National de la pulpe et du papier de Crabtree", ont gagné la réduction de la semaine de travail avec la pleine compensation, selon les modalités suivantes.

A Crabtree, la réduction de la semaine de travail de 48 heures à 44 heures s'est accomplie le jour de la rentrée au travail, soit jeudi dernier avec le même salaire hebdomadaire pour 44 heures que pour 48 heures.

Les ouvriers de Crabtree ont en outre gagné un bonus de deux semaines, payable immédiatement,

le temps et demi après les heures régulières de travail ainsi que des différentiels de 0.02 et 0.03 cents l'heure pour les équipes de nuit; ces différentiels sont rétroactifs au 1er septembre 1953.

A Beauharnois, la réduction de la semaine de travail avec pleine compensation s'accomplit graduellement : à partir du 28 février, la semaine de travail sera réduite de 48 heures à 44 heures pour les employés sur les équipes de nuit et de 50 à 46 heures pour les employés de jour; en août 1944 la semaine de travail sera de 42 heures pour les équipes de nuit et de 44 heures pour les équipes de jour.

Enfin, la semaine de travail sera de 40 heures avec pleine compensation pour tous les employés de Beauharnois à partir du mois de février 1955.

Ces derniers employés obtiennent en plus du bonus de deux semaines, un bonus additionnel de 0.02 cents d'heure rétroactif au mois de mai 1953 jusqu'au 28 février 1954.

Les deux conventions ont été signées pour la durée d'une année et quelques mois et prendront fin le 30 avril 1955.

Ces négociations qui mettent fin aux deux conflits ont été dirigées par M. Philippe Lessard, président de la Fédération de la Pulpe et du Papier (C.T.C.C.) assisté des représentants des deux syndicats intéressés.

Le ministre du Travail, l'hon. Antonio Barrette a participé au règlement du conflit de Crabtree.

## 50 nouvelles maisons pour les syndiqués d'Arvida

Le Syndicat national des employés de l'Aluminium d'Arvida donne un nouvel exemple de son efficacité pour protéger les intérêts de ses membres.

En effet, le syndicat, après de nombreuses démarches, vient d'obtenir de la compagnie d'assurance "La Prudentielle", le financement de 50 maisons pour les membres du syndicat.

### Enquête

L'automne dernier, le syndicat faisait enquête auprès de ses membres afin de connaître ceux qui désirent devenir propriétaires et d'autres détails permettant le lancement d'un projet de construction de maisons familiales.

Au delà de 400 employés, membres du syndicat, ont répondu au questionnaire et ont fait part de leur désir de devenir propriétaires de leur maison.

### Etude économique

Le syndicat a donc fait parvenir à la compagnie d'assurance "La Prudentielle" une étude détaillée sur le progrès phénoménal de la région, la valeur de la production agricole et ouvrière, le volume de vente au détail dans les établissements commerciaux, la somme des capitaux investis dans la région depuis quelques années, afin de montrer à la compagnie prêteuse

que la région du Las St-Jean constitue un lieu de placements sûrs et rémunérateurs.

D'ailleurs, le salaire moyen horaire des ouvriers de l'Aluminium qui est de \$1.70 permet aux ouvriers d'accéder à la propriété pourvu qu'on les encourage et les aide.

D'autre part, comme le souligne encore le mémoire préparé par le syndicat, la ville d'Arvida, par l'aménagement de ses rues, la beauté de ses parcs et ses parterres, par ses écoles, possède l'un des plus beaux plans d'urbanisme de la province. En effet, la ville d'Arvida est l'une des rares villes où les rues et les services sont tracés pour la construction éventuelle de maisons. Présentement, au delà de 250 lots sont disponibles : les rues sont tracées, les égouts installés, l'emplacement des écoles et des églises est déjà déterminé.

### 50 prêts accordés

La compagnie d'assurance "La Prudentielle", qui a signé une police d'assurance maîtresse avec le syndicat d'Arvida pour assurer la protection d'assurance maladie-hospitalisation, a répondu à l'appel de la compagnie en s'engageant à financer au moins 50 maisons en 1954.

A cause de la grande demande de futurs propriétaires, le syndicat cherche présentement à obtenir d'autres prêts afin de construire au moins une centaine de maisons cette année.

## Nouvelles de Québec

### Retraite fermée

Le Syndicat catholique des Services hospitaliers (section féminine) organise une retraite fermée pour ses membres. Cette retraite aura lieu à la Maison du Cénacle, 651, avenue St-Cyrille, du 12 au 15 février. Elle sera prêchée par M. l'abbé Bergeron, aumônier des syndicats à Chicoutimi.

Les syndiqués de la région de Québec et même du reste de la province qui veulent se joindre au groupe, seront les très bienvenus.

### Convention dans la pâtisserie

Le Syndicat des Industries de la Pâtisserie et de la Biscuiterie de Québec vient de signer une troisième convention collective de travail, avec La Boulangerie Nationale, Ltée. Cette convention comprend une clause de retenue syndicale, une procédure de règlement des griefs, douze jours de fêtes chômés et payés, deux semaines de vacances payées après cinq années de service, un article assurant le respect des droits d'ancienneté aux employés ainsi que des augmentations de salaires variant entre deux et cinq dollars par semaine. C'est le confrère Eugène Rancourt, organisateur du Conseil central de Québec qui a dirigé les négociations.

### Ottawa

## Les journalistes signent leur convention

Le cinq janvier dernier, les représentants du Syndicat des Journalistes d'Ottawa et du Syndicat d'Oeuvres Sociales Ltée, compagnie éditrice du quotidien LE DROIT, d'Ottawa, signaient une nouvelle convention collective pour l'année 1954.

### Salaires

Celle-ci prévoit des augmentations de salaires de \$3 à \$6 par semaine. L'échelle des journalistes-reporters est la suivante : à l'entrée, \$38; 6 mois, \$45; 1 an, \$49; 2 ans, \$59; 3 ans, \$64; 4 ans, \$67; 5 ans, \$71; 6 ans, \$75; 7 ans, \$80; 8 ans, \$85.

Les journalistes seniors reçoivent des suppléments de \$8, \$9 ou \$10 la semaine, selon le cas ce qui porte le salaire minimum d'un journaliste senior après 8 ans à \$93, \$94 ou \$95 par semaine. L'échelle de salaire étant considérée comme un minimum, la compagnie peut payer des salaires supérieurs.

Les chefs et adjoints de service, n'étant pas syndiqués ne sont pas compris dans le contrat collectif. Le contrat collectif de 1954 prévoit une journée de congé pour

To protest against the passage of Bills 19 and 20

Two of the strongest unions will be represented

Special train leaving on Friday

Montreal Teachers participating

Rally at the Palais Montcalm on Friday night

Labor movement cannot ignore in silence two unfair laws

Government substituting law-courts by governmental boards

Demonstration in the provincial Capital

The adoption by the Government of two laws known under the name of Bills 19 and 20 has by no means brought an end to labor's protest against them.

The triple protestation formulated last week by MM. Roger Provost, Chairman of A.F. of L. T.L.C., Gérard Picard, Chairman of C.C.C.L. and Roméo Mathieu, Secretary of C.C.L. C.I.O. will materialize in a more concrete and spectacular way.

In fact, thousands of workers coming from different provincial industrial centers, will organize a "MARCH ON QUEBEC". This march has no precedent in this province.

In MONTREAL, a special train carrying workers of different organizations in the city will leave Windsor Station on Friday noon.

This train will stop at Three Rivers to pick up more delegates. Other workers will reach the provincial capital, either by bus or car convoys.

In QUEBEC, the working population is ready to welcome these visitors to manifest with them

against the anti labor laws recently adopted by Duplessis' government.

The workers are to take part in a parade in Quebec ending at the PALAIS MONTCALM where they will be addressed by top provincial labor officials. M. Gerard Picard comments as follows:

The labor movement can absolutely not ignore in silence two unfair laws, adopted by a parliamentary majority, which refused to even consider the extremely serious objections put forth by the labor organizations. With the bill 19, the government grants himself the permission to persecute as a "COMMUNIST" anyone, in the labor movement who would refuse to think differently...

With the bill 20, one of the most iniquitous law ever adopted in the province, the Government assumes the right of penalizing any labor organization even without hearing them or judging them in Court.

Our march on Quebec aims to waken up the public opinion, and make known to the public that the labor organization are not protesting for the fun of it, but because the liberty of an important group of citizens is in danger.

Roméo Mathieu, C.C.L. - C.I.O., adds:

The march would protest a tendency toward the totalitarian state instead of trying to machine anti-labor laws the Government should bother with the housing, health, cost of living, education, unemployment and financial trusts problems.

Leo Guindon, says: It is regrettable, the Prime Minister has ignored the unanimous recommendation made by the Conseil Supérieur du Travail. In doing so, Duplessis would have easily convinced the population that he takes notes of suggestions made to him, that he respects the highest tribunals, and only adopts fair laws. A great number of teachers will join the other workers in this symbolic march on Quebec.

And the labor movement MARCHES ON.

## APPEL AUX CORPS AFFILIES

Bientôt LE TRAVAIL paraîtra à huit pages régulièrement. Cette réalisation sera possible dès que les corps affiliés, syndicats, conseils centraux et fédérations nous renseigneront suffisamment sur leurs activités.

Nous voulons vous aider. Aidez-nous à vous aider en désignant votre chroniqueur local.

LA DIRECTION